

Аналитический подход к информационным стандартам на основе ценностей*

Брайан ДОБРЕСКИ
(Brian DOBRESKI)

Школа информационных наук,
Университет г. Сиракузы, г. Сиракузы,
США

Хотя разработки в сфере информационных технологий включают удивительные новые возможности, они (технологии) в процессе своего развития могут ненамеренно нарушить такие важные ценности, как автономия или конфиденциальность. Соответствующие этические подходы к технологиям гарантируют использование важных перспектив в оценке наших технологических практик и артефактов. Основными в такого рода артефактах являются информационные стандарты, влиятельные документы, представляющие и сохраняющие соглашения об идеальной практике между сообществами. При тщательном изучении стандартов ценности олицетворяют многообещающие концептуальные линзы. В статье выдвигается идея использования анализа ценностей в информационных стандартах, в частности тех, которые относятся к организации знания. Анализ ценностей является методологическим подходом, регулирующим извлечение ценностей из артефактов. Два ситуационных исследования демонстрируют применение анализа ценностей к стандартам в организации знания и представляют свои результаты, отражающие то, как ценности и их применение можно увидеть в этих информационных артефактах. Затем анализ ценностей можно распространить за рамки стандартов в качестве документов в целях изучения более широкой экосистемы, внутри которой располагаются и работают информационные стандарты, чтобы полностью понять их применение, поддержать важные ценности сообществ и сохранить этические информационные практики.

ВВЕДЕНИЕ

Хотя разработки в сфере информационных технологий содержат вызывающие интерес новые возможности, они могут в ходе своего развития нечаянно нарушить наши ценности. Создание, сбор и использование данных постоянно осложняется, становится трудным во всех сферах деятельности и представляет усиливающую угрозу автономии и конфиденциальности пользователя. В целях поддержки соответствующих этических подходов к информационным технологиям оправданным служат новые важные исследования ряда техно-

логических практик и артефактов. Основными среди таких артефактов являются информационные стандарты, документы, представляющие и хранящие соглашения об идеальной практике между сообществами и управляющие созданием и представлением данных. Стандарты являются, по-видимому, нейтральными элементами инфраструктуры, но играют ключевую роль в объединении и сохранении перспектив сообщества [1]. В последующих исследованиях роли стандартов в поддержке или разрушении этической информационной практики анализ ценностей представляет многообещающую оценочную призму.

Теория ценностей концептуализирует их как глубоко поддерживаемые убеждения об определенных способах бытия или действия [2]. Проще говоря, ценностями являются любые вещи, которые люди или организации

* Перевод Dobreski B. Toward a value-analytic approach to information standards// Proceedings of 81 st Annual Meeting ASIS&T. — 2018. —Р. 114-122 —<https://www.asist.org/wp-content/uploads/Final-81st-Annual-Meeting-Proceedings-1.pdf>

считают важными [3], хотя они, как правило, объясняют абстрактные понятия, такие как эффективность или уважение. Теория ценностей и исследование этой сферы давно применялись к дисциплинам, особенно к общественным наукам. В рамках информатики как науки об информации ценности являются неотъемлемыми частями нескольких направлений исследований, включая профессиональную этику [4, 5] и дизайн [6, 7]. Хотя опросы и интервью являются мощными методологическими средствами в изучении ценностей во всех структурах, извлекаемые ценности из письменных документов и иных коммуникативных артефактов дали толчок появлению другой методологической традиции, известной как анализ ценностей. В информатике анализ ценностей применялся к таким артефактам, как алгоритмы [8] и твиты [9], хотя до сих пор не применялся к информационным стандартам.

Стандарты — это документы, кодирующие и излагающие спецификации или протоколы и согласованные и распространяемые внутри сообщества [10]. Они призваны поощрять коллективную деятельность людей, но часто принимаются как должное в процессе, приводящем к сложностям в распознавании их роли и действий [11, 12]. Тем не менее, подобно всем социальным продуктам, стандарты формируются под воздействием точек зрения тех, кто их создает. Информационные стандарты следят за созданием и управлением данными и информационными системами, облегчая доступ и обмен информацией. В установившейся идеальной практике информационные стандарты должны поддерживать определенные точки зрения за счет других [13] и могут таким образом считаться артефактами, основанными на ценностях. Какие ценности выражают эти стандарты и поддерживают ли они или не оправдывают существующие в сообществе ценности, остается открытым вопросом.

В данной статье выдвигается основанный на анализе ценностей подход к исследованию информационных стандартов как основных технологических артефактов. После представления соответствующей проблемы, касающейся ценностей в информатике и изучения стандартов, будут изложены два ситуационных исследования. В этих исследованиях применяется анализ ценностей, чтобы продемонстрировать, как можно считать ценности из информационных стандартов и используемые для этого данные, и как стандарты и данные объединяют и усиливают систему ценностей. Затем обсуждается наследуемая, основанная на ценностях и этическая природа стандартов, а также применение их как несущих ценности артефактов, проявляющихся через практику. Делается вывод, что ценности представляют полезный механизм оценки для анализа и разработки информационных стандартов, чтобы поддерживать этическую технологическую практику и наметить план дальнейшего исследования в этой области.

ПРОБЛЕМА И ПОДХОД

Исследование ценностей берет свое начало в философии, где оно известно как теория ценностей, относясь скорее не к одной формальной теории, а к дисциплине исследования [2]. В соответствии с теорией ценности могут принимать множество форм, но, как правило, изображают абстрактные понятия, такие как счастье или эффективность; в частности, ценности справедливости

и доброты более тесно связаны с этикой [14]. С тех пор исследование ценностей распространилось в другие сферы, особенно на общественные науки, в которых оно использовалось в целях изучения мотивации [15], поведения [16] и социальной организации [17]. Ценности в течение длительного периода времени были ключевым понятием информатики, с более пристальным вниманием к базовым ценностям, связанным с данной областью и ее участниками, например, доступу, интеллектуальной свободе и конфиденциальности [18; 4, 5]. Вне этого рефлексивного акцента на ценности исследование в информатике также изучало взаимодействие между ценностями и дизайном технологий. Одним из подходов понимания этой взаимосвязи является ценностный дизайн, первоначально усовершенствованный Фридманом [19] как метод оценки того, как ряд эвристических ценностей, таких как применимость, автономия, свобода из предубеждения вовлечены в дизайн систем. В отдельной, но близкой области исследования, известной как ценности в дизайне, фокус смещен на более широкий ряд ценностей, кроме эвристических, моральных ценностей ценностного дизайна, и стремится отойти от такого рода ретроспективного анализа [20]. Недавно ценности и дизайн закрепились как общий термин, относящийся к исследованию как ценностного дизайна, так и ценностей в дизайне [7].

Во всех областях традиция исследования ценностей на основе контент-анализа ассоциируется с артефактами и относится к анализу ценностей [21]. Ранние сторонники анализа ценностей пользовались предопределенным подходом к ценностям при кодировании текстовых данных с тем, чтобы выявить важные, внедренные ценности; подобные подходы были, как правило, качественными [21,22]. Поздние подходы к анализу ценностей больше объединяли индуктивные и количественные методы и выходили за рамки текстовых документов, чтобы изучать другие артефакты [23]. В рамках общественных наук анализ ценностей применялся к разнообразию материалов, включая учебники [24], новеллы [25] и комиксы [26]. Безотносительно к определенному анализируемому типу контента анализ ценностей направлен на выявление предпочтений и преимуществ, внедренных в ряд материалов, и разграничение их по системе ценностей. В информатике анализ ценностей был востребован в рамках анализа организационных кодов этики, включая коды библиотечных ассоциаций [27] и архивных организаций [28]. В последнее время автоматизированные и краудсорсинговые подходы к анализу ценностей применялись к социальным медиа в целях раскрытия ценностей пользователя [9]. Хотя исследование ценностей и дизайна применяло анализ ценностей к артефактам технологий, таким как алгоритмы [8], исследование в информатике не использовало данный подход к базовому типу артефактов технологий в этой сфере — стандартам.

Информационные стандарты служат технологической инфраструктурой, регламентирующей процедуры и продукты и стимулирующей совместную работу. Особо сильный акцент имелся на стандартизации в рамках информационной сферы [29], затрагивая, в частности, организацию знания, представление знания или информации в различных формах организации систем [30]. Эти стандарты чрезвычайно востребованы и регламентируют создание и применение таких технологий,

как классификации, онтологии, базы данных, а также связанные с ними данные. Хотя широко принятые информационные стандарты стремятся сохранять нейтралитет [31], они фактически оказываются внедренными в определенные перспективы за счет других [1;13]. Критический анализ информационных стандартов по терминологии, в частности, вскрыл ряд встроенных предубеждений [32-34]. Хотя данный ряд исследований придерживается основных применений ценностей в информационных стандартах, ценности и анализ ценностей относительно этих артефактов формально еще не рассматривались [35]. Внимание к ценностям во всех информационных стандартах важно, но стандарты по организации знания представляют особо интересную часть исследования из-за способности генерировать данные, которые потом могут сохранять внедренные ценности.

Ниже приводятся два ситуационных анализа в целях иллюстрации возможностей анализа ценностей как подхода оценки к стандартам организации знания и данных. Первый ситуационный анализ рассматривает текст некоторых стандартов культурного наследия, фокусируясь на фрагментах, затрагивающих варианты имен людей, и затем прослеживая этот элемент данных на представлениях в сети. Второй ситуационный анализ относится к изучению библиографической записи, созданной по библиотечному стандарту *Описание ресурса и доступа*, помещая ее в контекст утвержденных целей этого стандарта и сопоставляя с данными Google Books. Оба случая демонстрируют пользу анализа ценностей в изучении важных политик, внедренных в стандарты организации знания и данных. Дальнейшие применения анализируются на основе данных примеров.

ВАРИАНТЫ ИМЕН ЛЮДЕЙ

Культурное наследие представляет собой исследование, сохранение и курирование культурных практик и артефактов, передаваемых через социальные группы [36]. Учитывая сложный и распространенный характер работы, связанной с культурным наследием, стандарты играют важную роль в координации деятельности в этой сфере, особый акцент делается на стандартах организации знания. Библиотеки, архивы и музеи тратят массу усилий на создание, применение и поддержание систем организации знания. Основным кругом интересов стандартов в культурном наследии является описание ресурса, процесс создания презентаций из артефактов и средств [37]. Обычно библиотеки, архивы и музеи поддерживают свои собственные определенные стандарты описания ресурсов. В архивном деле – Описание архивных материалов: стандарт содержания (DACS - Describing Archives: A Content Standard) [38] служит де-факто стандартом описания, выделяющим структурные и относительные особенности архивных материалов и их создателей. В музеях каталогизация культурных объектов (CCO - Cataloging Cultural Objects) [39] является основным стандартом содержания по описанию произведений искусства и иных артефактов и часто применяется вместе с структурными стандартами, включая Категории для описания произведений искусства (CDWA - Categories for the Description of Works of Art) и базовые категории Ассоциации визуальных ресурсов (VRA core). В библиотеках стандарты описания, в целом относящиеся к библиографическим стандартам, регулируют создание каталожных записей библиотечных ресурсов и

связанных с ними людей и организаций. Последние 40 лет значительное число библиотек, применяющих английский язык, пользуются американскими правилами каталогизации (AACR 2 - Anglo-American Cataloging Rules, 2 nd edition) в качестве стандарта описания. Хотя многие библиотеки работают по этим правилам, 2010 г. стал свидетелем появления публикации последующей редакции AACR 2, сфокусированной в международном плане на описании ресурса и доступа (RDA - Resource Description and Access), которое сегодня все больше используется библиотеками по всему миру.

Несмотря на разнообразие регламента установок и применений, стандарты описания в сфере культурного наследия предписывают и определяют ряд схожих элементов данных, в частности для людей [40]. Например, личные имена, названия и даты являются общими для всех стандартов культурного наследия. Каждый из этих стандартов также отличается предпочтениями личных имен и их вариантами. Хотя предпочтительные имена относятся к «официальным», используемым в обращениях за помощью или поиске каталожной записи, варианты имен представляют любые другие формы значимости имен. Например, хотя «Джордж Элиот» может быть предпочтительным именем, «Мэриам Эванс Кросс» может быть записано как основной вариант имени этого автора.

С учетом сходства в концепции и возможностях инструкции по вариантам имен в AACR2, CCO, DACS и RDA предоставляют перспективу опробовать различия в соответствующих системах ценностей. Хотя эти четыре стандарта отображают аналогичные понятия вариантов имен, отображают ли они по-прежнему их при описании одних и тех же ценностей? Краткий анализ ценностей первоначальных инструкций соответствующих фрагментов (табл. 1) проливает на это свет.

На первый взгляд каждый из стандартов, судя по всему, придает значение идеи использования: использование делает значимым конкретный вариант имени и оправдывает его включение в запись, касающуюся человека. Использование можно рассматривать как общую ценность. Однако более тщательная проверка этих инструкций выявляет важные изменения, особенно при определении того, чье использование имеет ценность. Для CCO использование ограничено официально опубликованными источниками. AACR2 относит нечто подобное к использованию в библиографических источниках, но также включает использование описываемым лицом. DACS переводит фокус на использование подразумеваемым пользователем, при этом варианты имен фиксируют любые разумные альтернативы, в которых они могут исходить. Наконец, RDA придает значение двум конкретным пользовательским задачам: идентификации человека и доступу к данным о человеке. Варианты имен, которые, по мнению каталогизатора, поддерживают эти случаи использования, должны быть записаны.

Можно увидеть, что хотя идея вариантов имени является одинаковой, связанные с ним ценности в четырех стандартах различны. Разные виды использования представляют ценность и таким образом оправдывают или нет значимость имени. Ценность присваивается официально опубликованным источникам, потенциальным пользователям или описываемому лицу, таким образом зафиксированные варианты имен лица могут существенно отличаться в четырех стандартах. Придание ценности или обеспечение собственного использования имени лица имеет дальнейшие применения в автономии, а также самоиден-

тификации. Даже в рамках относительно небольшой области описания ресурсов культурного наследия подобные идеи несут разные ценности в разных стандартах с непосредственным применением к данным.

Выходя за рамки области культурного наследия в более широкую плоскость общей сети можно заметить даже большие варианты в практиках стандартизации имен. Например, руководство относительно стиля (Wikipedia Manual of Style – MoS) Википедии дает руководящие указания к библиографическим статьям с целью поддержки логичности и простоты использования,

что можно интерпретировать как официальный ряд ценностей [41]. Функционально MoS устанавливает стандарт для информации, включаемой в статьи, представляющие людей. Особые правила устанавливаются относительно личных имен, с более известной формой имени, служащей названием статьи. Помимо этого, регламентируются типы вариантов имен и порядок их записи, включая самую полную форму имени, изменения имени, если это имело место, другие предшествующие имена, а также любые псевдонимы, уменьшительные имена или прозвища.

Таблица 1

Соответствующие фрагменты, касающиеся вариантов имен

Стандарт	Фрагмент	Инструкция
AACR2	26.2A1	«Ссылка на имя, используемое лицом или найденное в библиографических источниках, отличное от имени, используемого в заголовке для данного лица»
CCO	A1.2.1.2.2	«Включение альтернативных имен и вариантов имен, отображаемых в опубликованных источниках и представляющих существенные различия в форме или орфографии»
DACS	10.3	«Создание ссылки на форму имени частного или корпоративного лица или названия произведения, которая может обоснованно запрашиваться, на форму, которая была выбрана в качестве имени или единообразного названия или в качестве описания под заголовком»
RDA	9.2.3.3	«Запись альтернативного имени для лица, считающегося важной для идентификации или доступа, с применением общих руководящих принципов в отношении регистрации имен в пункте 8.5»

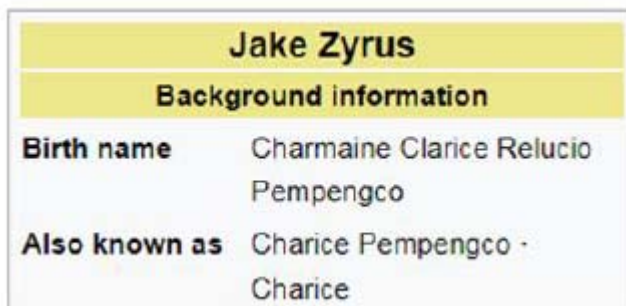


Рис. 1. Карточка Википедии для Джейка Зайруса

LC control no.:	no2009052666
LCCN Permalink:	https://lccn.loc.gov/no2009052666
Personal name heading:	Charice, 1992-
Variant(s):	Pempengco, Charice, 1992- Relucio Pempengco, Charmaine Clarice, 1992-
Found in:	Hit man [SR] p2008: container (Charice) Charice Pempengco WWW site, Apr. 3, 2009 (Charice Pempengco; Charice; b. Charmaine Clarice Relucio Pempengco, May 10, 1992, San Pedro, Laguna province, Philippines)

Рис. 2. Запись RDA для Чариса

В соответствии с этими правилами, логичность явно является важной ценностью и может служить инструментом поддержки простоты использования. Варианты имен подразделяются на общие типы и предписанные общими правилами обработки во всех статьях, касающихся данных лиц. Использование, особенно наиболее общее, представляется важным в определении названия статьи по аналогии с предпочтительным именем в описании культурного наследия. Вне этого варианты имен применяются через установление использования, хотя снова вопрос о том, чье использование важнее, не теряет и здесь актуальности.

Статья Википедии, посвященная Джейку Зайрусу, приводит список данных при рождении имен и имен более ранних этапов их смены певцом до его изменения половой принадлежности (рис. 1). Ссылки на варианты имен в этой статье относятся к недавним онлайн-статьям. В оправдании вариантов имен в Википедии все источники в сети содержат область использования. Однако, консультируясь с файлом имен Библиотеки конгресса, можно увидеть, что в записи полномочий RDA все еще указан певец с предпочтительным именем Чарис и варианты имен, данные ему при рождении, без упоминания Джейка Зайруса (рис. 2). Хотя такая схема может препятствовать идентификации и доступу, ценными RDA, она также отражает отличающуюся концепцию использования. Использование здесь отражает библиотечный домен, и поскольку певец выпустил только опубликованные записи до принятия имени Zygus, это имя в настоящее время выходит за рамки круга материалов, имеющих отношение к использованию. Помимо этого, представления Zygus в Википедии и RDA потенциально могут рассматриваться как нарушающие основные общечеловеческие ценности, такие как конфиденциальность и самоидентификация.

Хотя и культурное наследие, и более широкая сетевая среда предписывают варианты использования имен, разные концепции, чье использование важнее, могут привести к коренным различиям в способах именования людей. Эти отличия могут содержать иные применения ценностей и могут в значительной степени воздействовать на понимание и доступ пользователей.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

Подобно всем стандартам стандарты организации знания служат приведению практики к согласованности [42]. В рамках библиотек библиографические стандарты призваны регулировать практики, поддерживающие создание каталожных данных. Вышеупомянутые стандарты AACR2 и RDA являются новейшими в явно линейной последовательности библиографических стандартов, которые ускорили универсальность каталожных записей за последний век. Как имеющийся *de facto* стандарт описания для библиотек RDA регулирует создание данных в библиотечных каталогах, эти данные также все больше и больше распределяются по миру, за пределами традиционного каталога. RDA устанавливает современный стандарт для "достойного" библиографического представления.

Несмотря на то, что ценности стандартов конкретных организаций, занимающихся вопросами знаний, еще предстоит в полной мере изучить, RDA свидетельствует о своих заявленных ценностях путем включения четкого положения о целях и принципах. Основные цели включают удовлетворение потребностей пользователей, экономическую эффективность и гибкость, в то

время как принципы подчеркивают дифференциацию, достаточность, точное представление, единообразие и взаимоотношения [43]. В совокупности эти цели и принципы могут служить в качестве подтвержденной системы ценностей, хотя до сих пор не проведена оценка того, насколько хорошо текст RDA поддерживает и отражает эти ценности. Однако еще одним критическим доказательством здесь являются получившиеся библиографические записи RDA. Каждая запись компилирует данные, предписанные RDA для конкретного ресурса, и может рассматриваться как принятие стандарта. Анализ ценностей библиографических записей может использоваться для определения того, отражают ли продукты стандартов организации знаний ценности, и если да, то как эти ценности соотносятся с ценностями руководящего стандарта.

Опять, краткий анализ ценностей конкретного случая может пролить свет на это. Рис. 3 иллюстрирует библиографическую запись эпистолярной новеллы 2016 г. *The Pharos Gate: Griffin & Sabine's lost correspondence* от Ника Бантока [44]. Эта новелла является завершающей в серии работ, документирующих переписку двух вымышленных влюбленных через различные стили искусства, открыток и вложенных писем. Библиографическая запись для этого источника была создана каталогизаторами Библиотеки конгресса с помощью стандарта RDA; впоследствии она была пересмотрена и обновлена другими организациями. Тематические заголовки источника, которые продиктованы отдельными стандартами организации знания, удалены из этого рисунка.

Для библиографического представления типично, что RDA предлагает много ожидаемых элементов описания, включая автора, название, издателя и дату издания. Тем не менее, отдельные особенности этой записи стоит отметить. Во-первых, имя автора («Личное имя») количественно определяется двумя обозначениями связи, фиксируя его роль как автора и иллюстратора этой работы. Включение этих данных в запись отражает акцент RDA на взаимосвязях, как и подтверждает ясность от лица пользователя. Физическое описание представляет книгу с отсутствием номеров страниц и с содержанием пяти писем. Хотя информацию о соответствующих письмах можно считать полезной для пользователей в определении и понимании ресурса, выбор отразить работу без нумерации страниц можно считать любопытным. Несмотря на то, что каталогизатор RDA мог подсчитать количество страниц, запись этого источника как бесстраничного точнее отражает то, как источник сам себя представляет. Это поддерживает точность представления, но может смутить пользователя относительно масштаба ресурса, и таким образом окажется неспособным удовлетворить пользователя. Наконец, резюме предлагает непрямую ссылку на членство этой работы в серии подобных работ о Griffin and Sabine. Более точная информация о взаимосвязях с другими работами не представлена, демонстрируя, что надежность связей не была полностью осознана.

Хотя библиотеки можно рассматривать главными поставщиками библиографической записи, каталоги также выполняют другие задачи. Снова можно обратиться к общей сетевой среде для выявления контраста. Google Books (Книги) является онлайн-каталогом книг с полнотекстовыми (по возможности) и основными метаданными, разработанными для поддержки сетевого поиска, просмотра и получения [45]. На рис. 4 показано библиографическое представление Google Books книги *The Pharos Gate*.

Personal name:	Bantock, Nick, author, illustrator.
Main title:	The pharos gate : Griffin & Sabine's lost correspondence / written and illustrated by Nick Bantock.
Published/Produced:	San Francisco : Chronicle Books, [2016]
Copyright:	©2016
LCCN:	2015020211
ISBN:	9781452151250 (alk. paper)
Description:	1 volume (unpaged) ; 21 cm + 5 folded letters
Type of material:	Book
Content type:	text
Media type:	unmediated
Carrier type:	volume
Summary:	Shares the fate of lovers Griffin and Sabine, in a volume published simultaneously with the twenty-fifth-anniversary edition of "Griffin & Sabine."

Рис. 3. Библиографическая запись RDA для *The Pharos Gate*.

Title:	The Pharos Gate: Griffin & Sabine's Lost Correspondence
Author:	Nick Bantock
Edition:	illustrated
Publisher:	Chronicle Books, 2016
ISBN:	1452151253, 9781452151250
Length:	60 pages
Subjects:	Fiction > General

Рис. 4. Запись Google Books для *The Pharos Gate*

Библиографическая запись Google Books явно краткая, хотя более длинные описания и обзоры этого ресурса включены в систему поиска и показываются, чтобы подтвердить важные применения поиска, просмотра и получения. Хотя эта запись кажется менее завершенной, чем RDA, отметим, что она содержит 60 страниц подсчета. Пользователь может быть озадачен самой причиной того, почему относительно короткая запись содержит подсчет страниц, тогда как более пристальный взгляд на запись, кажется, пропустил эту деталь. Это, однако, не является причиной завершенности, но, может быть объяснено различием ценностей. Важность точного представления RDA приводит к полностью отличающейся концепции объема этой книги и гораздо более дружелюбному по отношению к пользователю подходу в отличие от более общего смысла Google Books.

Данный краткий анализ показывает, что запись RDA для книги *The Pharos Gate* относит ценность к связям и потребностям пользователей, несмотря на переменный успех. Точность представления также важна, хотя может достигаться за счет ясности. Следуя точному описанию, это библиографическое представление может потерпеть неудачу в сохранении потребностей пользователей. Хотя текст RDA признает здесь баланс между отдельными целями и принципами [43], это все еще может считаться конфликтом между утвержденными и функциональными ценностями. Ожидаемые ценности, такие как взаимосвязи и потребности пользователей, могут быть нарушены или даже отсутствовать при введении стандар-

тов. В целом, этот случай показывает, что даже на вид нейтральные информационные артефакты включают ценности, тесно связанные со стандартами, используемыми для их генерации, и могут быть местами конфликтов и упущений важных ценностей.

ОБСУЖДЕНИЕ

Предыдущие примеры показывают, как анализ ценности можно применить к информационным стандартам и порождаемым ими данным, также они показывают, что стандарты и данные выражают описываемые ценности, и что эти ценности различаются даже в стандартах одной и той же сферы. Даже с точки зрения таких относительно небольших случайных примеров именуются важные применения, связанные с ценностями и информацией. В случае использования вариантов имен это имеет весьма важную ценность, но чье использование важно, отличается между стандартами, порождая различия, в которых имена считаются релевантными. В то же время важные общечеловеческие ценности, такие как автономия и самоидентификация, представляют меньшее значение или вовсе не рассматриваются. В случае с Джейком Зайрусом различия в том, как использование и самоидентификация важны в зависимости от стандарта, могут привести к совершенно разным именам и описаниям одного и того же лица в разных системах организации знания, с противоречивыми и смущающими результатами для пользователей. Хотя пол Зайруса не устанавливается через действующую библиотечную запись, в соответствии с RDA пол и его история также

могут быть зафиксированы. Включение пола в данные RDA подверглось критике за отказ в индивидуальном выборе обнародования, подверженность риску автономии, нарушение конфиденциальности [46], проявление возможности дальнейших нарушений ценности.

В случае *The Pharos Gate* различия в ценностях уже снова играют роль описания одного и того же источника. Гораздо важнее то, что действующая запись RDA для данной книги была показана с целью сокращения поддержки утвержденной ценности взаимосвязей. Взаимосвязь настоящего тома с предыдущими работами в сериях, посвященных тем же самым героям (персонажам), подпадает под область интереса библиографических взаимосвязей к RDA и ее соответствующей концептуальной модели *Функциональные требования к библиографическим записям*. Тогда почему данная взаимосвязь дальше не освещается в действующей библиографической записи? Ответ может лежать в современной технологической среде, в которой производятся данные RDA. RDA описывает идеализированное библиографическое представление, основанное на модели объект-взаимосвязь, хотя имеющиеся каталожные системы полагаются на кодированный формат MARC, подверженный критике за его неспособность легко и точно выражать взаимосвязи [47]. Реализация ценных взаимосвязей RDA сдерживается современными технологическими ограничениями, демонстрируя таким образом, что ценности в стандартах могут быть подвержены угрозе со стороны других аспектов технологической инфраструктуры. Это предполагает, что стандарты как выражения обязательств сообщества перед ценностями должны учитываться в исследовании ценностей и дизайна.

Как жанр документа, стандарты призваны передаваться особыми способами, что ведет к их способности сохранять потенциальных пользователей [48,49]. Точно так же цели и формы стандартов могут способствовать их возможности нести ценности. В узком смысле стандарты призваны передавать и регулировать идеальную или оптимальную реальность и в ходе этого устанавливать закладки для правильных практик и продуктов. Стандарты стремятся определять, что правильно или предпочтительно для данного сообщества, и должны оценивать некоторые вещи за счет других. Таким образом эти документы наследуют подобные соответствующие ценности и более того несут этические коннотации. Этика считается близко связанной с определенными ценностями добра и справедливости [14]. Призванные определять «что такое хорошо», все стандарты имеют также этическое применение. Изучения технологий и этики должны рассматривать стандарты и их роль в установлении того, каковы ценности сообщества и что считать правильным.

Стандарты как письменные документы — это одно, а стандарты на практике — другое. Стандарты предписывают идеал, но они должны вводиться в действие лицами в реальной рабочей среде [50]. Информационные стандарты являются технологическими артефактами, но они также являются и технологическими представлениями. По стандарту, такому как RDA, участники могут руководствоваться ценностями, воспринимаемыми ими из этих документов, но они должны согласовывать их с ценностями своего профессионального сообщества, их отдельными организациями и даже своими собственными ценностями. Как видно в случае *The Pharos Gate*, они также могут нуждаться в компромиссе ради соответствия

важных ценностей технологическим реалиям. Хотя итоговые данные предоставляют нам свидетельство относительно введения в действие информационного стандарта, чтобы полностью понять роль ценностей в использовании стандартов, нам следует изучить перспективы и действия участников. Понимание решений тех, кто интерпретирует и вводит стандарт, является важным для более полного раскрытия применения их ценности.

Анализ ценности предлагает удобную линзу для оценки технологических артефактов и практик и может эффективно служить в раскрытии важных обязательств сообщества относительно ценностей и этических применений. Как правило, анализ ценностей, примененный к текстовому контенту стандартов как документов, гарантирует дальнейшее понимание и сравнение определенных стандартов. Тем не менее, наша концепция анализа ценностей должна распространиться за рамки текста, не только для реализации участниками, но и на более широкую экосистему, в которой располагаются стандарты. Любую область можно рассматривать коллизией многих систем ценностей с ценностями индивидуумов, организаций и артефактов, так или иначе взаимодействующих. Итоговые компромиссы и конфликты имеют важное влияние на истинную роль стандартов, а также либо подтверждают, либо разрушают внутренние ценности. Таким образом, применения анализа ценностей к текстам, участникам, организациям, сообществам, областям, системам и данным — все это поддерживается. Хотя все информационные стандарты представляют здесь интерес, на практике будет особенно полезно сфокусироваться на стандартах организации знания, которые управляют описаниями информации и генерируемых данных, которые широко используются и перерабатываются. RDA, в частности, видит увеличивающееся международное применение и устанавливает влиятельный стандарт библиографических данных в каталогах и более широкой сетевой среде [51]. Анализ ценностей стандартов культурного наследия, таких как RDA, также склонен извлекать выгоду от присутствия четко утвержденных сообществом ценностей, которые уже активно изучаются [52].

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Информационные стандарты не являются нейтральными, не являются они и порожаемыми ими данными. Подобно всем информационным артефактам они способны как сохранять, так и разрушать важные ценности сообщества. Анализ ценностей представляет эффективный подход к раскрытию основных обязательств перед ценностями. Как методологическая традиция он заслуживает место в репертуаре важных подходов к технологиям и технологическим практикам. Информационные стандарты, в частности, представляют значимую область применения для анализа ценностей, поскольку эти документы формализуют важные идеалы сообщества. Как показывают предыдущие ситуационные анализы, ценности, найденные в стандартах и управляемых стандартами данных, имеют применения для потенциально большой базы пользователей в сети. Хотя внимание к этим артефактам крайне необходимо, также важны применения их описаний участников в реальной рабочей среде. За рамками этого, внимание к более широкому ряду информационных артефактов, лиц, групп и практик может помещать стандарты в контекст расширенной

экосистемы ценностей и предложить более полную картину их ролей и действий. С точки зрения информатики, анализ ценностей является полезным подходом к пониманию и сохранению важных ценностей, таких как автономия и конфиденциальность, и поддержанию этических информационных практик.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Bowker G. C., Star S. L.* Sorting things out: Classification and its consequences. — Cambridge, Mass.: MIT Press, 2000.
2. *Orsi F.* Value theory. — New York: Bloomsbury Publishing, 2015.
3. *Cheng A.-S., Fleischmann, K. R.* Developing a meta-inventory of human values// Proceedings of the American Society for Information Science and Technology. — 2010. — Vol. 47, No. 1. — P. 1–10.
4. *Gorman M.* Our enduring values revisited: Librarianship in an ever-changing world. — Chicago, Ill.: American Library Association, 2015.
5. *Koehler W.* Ethics and values in librarianship. — Lanham, Md.: Rowman & Littlefield, 2015.
6. *Friedman B., Kahn P., Borning A.* Value sensitive design: Theory and methods (Technical Report 02-12-01). — Seattle, WA: University of Washington, 2002.
7. *Shilton K., Koepfler J. A., Fleischmann K. R.* Charting sociotechnical dimensions of values for design research// The Information Society. — 2013. — Vol. 29, No. 5. — P. 259–271.
8. *Friedman B., Nissenbaum H.* Bias in computer systems// ACM Transactions on Information Systems (TOIS). — 1996. — Vol. 14, No. 3. — P. 330–347.
9. *Fleischmann K. R., Oard D. W., Cheng A. S., Boyd-Graber J., Templeton T. C., Ishita E., Wallace W. A.* Content analysis for values elicitation// Proceeding of the ACM SIGCHI 2012 Conference on Human Factors in Computing Systems, Workshop on Methods for Accounting for Values in Human-Centered Computing. — New York: ACM, 2012.
10. *IEEE Standards Association.* The IEEE Standards Association - Home. — 2017. — <http://standards.ieee.org/>
11. *Busch L.* The moral economy of grades and standards// Journal of Rural Studies. — 2000. — Vol. 16, No. 3. — P. 273–283.
12. *Bowker G. C., Baker K., Millerand F., Ribes D.* Toward information infrastructure studies: Ways of knowing in a networked environment/ International handbook of internet research, (pp. 97–117). — Netherlands: Springer, 2009.
13. *Lampland M., Star S. L.* Standards and their stories: How quantifying, classifying, and formalizing practices shape everyday life. — Ithaca, N.Y.: Cornell University Press, 2009.
14. *Rescher N.* Introduction to value theory. — Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1969.
15. *McGuire W. J.* Psychological motives and communication gratification// J. G. Blumler & E. Katz (Eds.), The uses of mass communications: Current perspectives on gratifications research (pp. 167–196). — Beverly Hills, Calif.: Sage Publications, 1974.
16. *Rokeach M.* The nature of human values.— New York: The Free Press, 1973.
17. *Hofstede G.* Culture's consequences: Comparing values, behaviors, institutions and organizations across nations (2nd ed.).— Thousand Oaks, Calif.: Sage Publications, 2003.
18. *Bates M. J.* The invisible substrate of information science// Journal of the Association for Information Science and Technology. — 1999. — Vol.50, No. 12. — P. 1043.
19. *Friedman B.* Value-sensitive design// Interactions. — 1996. — Vol. 3, No. 6. — P. 16–23.
20. *Knobel C., Bowker G. C.* Values in design// Communications of the ACM. — 2011. — Vol. 54, No. 7. — P. 26–28.
21. *White R. K.* Value-analysis: The nature and use of the method. — Glen Gardner, N.J.: Libertarian Press, 1951.
22. *Rokeach M.* Beliefs, attitudes and values: A theory of organization and change.— San Francisco, Calif.: Jossey-Bass Inc, 2001.
23. *Clawson C. J., Vinson D. E.* Human values: A historical and interdisciplinary analysis/ K. Hunt (Ed.), NA – advances in consumer research: Vol. 5 (pp. 396–402). — Ann Arbor, MI: Association for Consumer Research, 1978.
24. *Dhand H.* A value analysis of Saskatchewan social studies textbooks (Doctoral dissertation). — University of Montana, 1967.
25. *Lester N. B.* A system for analyzing characters' values in literary texts// Research in the Teaching of English. — 1982. — Vol.16, No. 4. — P. 321–338.
26. *Spiggle S.* Measuring social values: A content analysis of Sunday comics and underground commix// Journal of Consumer Research. — 1986. — Vol. 13, No. 1. — P. 100–113.
27. *Shachaf P.* A global perspective on library association codes of ethics// Library & Information Science Research. — 2005. — Vol. 27, No. 4. — P. 513–533.
28. *da Silva A. P., Chaves Guimarães J. A., Bolfarini Tognoli N.* Ethical values in archival arrangement and description: An analysis of professional codes of ethics// Knowledge Organization.— 2015.— Vol. 42, No. 5. — P. 346–352.
29. *Delsey T.* Standards for descriptive cataloging: Two perspectives on the past twenty years/ E. Svenonius (Ed.), The conceptual foundations of descriptive cataloging (pp. 51–60). — San Diego, Calif.: Academic Press, 1989.
30. *Andersen J., Skovvig L.* Knowledge organization: A sociohistorical analysis and critique// The Library. — 2009. — Vol. 76, No. 3. — P. 300–322.
31. *Olson H. A.* The power to name: Representation in library catalogs// Signs. — 2001. — Vol. 26, No. 3.— P. 639–668.
32. *Knowlton S. A.* Three decades since prejudices and antipathies: A study of changes in the Library of Congress Subject Headings// Cataloging & Classification Quarterly. — 2005. — Vol. 40, No. 2. — P. 123–145.
33. *Diao Cao H. J.* Chronology in cataloging Chinese archaeological reports: An investigation of cultural bias in the Library of Congress Classification// Cataloging & Classification Quarterly. — 2016. — Vol. 54, No.4. — P. 244–262.
34. *Adler M., Huber J. T., Nix A. T.* Stigmatizing disability: Library classifications and the marking and marginalization of books about people with disabilities// The Library Quarterly. — 2017.— Vol. 87, No. 2.— P. 117–135.
35. *Dobreski B.* Authority and universalism: Conventional values in descriptive catalog codes. In Proceedings of the 2017 North American Symposium on Knowledge Organization.— Seattle, WA: University of Washington, 2017.
36. *UNESCO.* Protecting Our heritage and fostering creativity.— 2017.— <http://en.unesco.org/themes/protecting-our-heritage-and-fostering-creativity>

37. *Hider P.* Information resource description: Creating and managing metadata. — Chicago, Ill.: American Library Association, 2012.
38. *Society of American Archivists.* Describing archives: A content standard (2nd ed.). — Chicago, Ill.: Society of American Archivists, 2013.
39. *Baca M.* Visual Resources Association. Cataloging cultural objects: A guide to describing cultural works and their images. — Chicago, Ill.: ALA Editions of the American Library Association, 2006.
40. *Dobreski B., Kwaśnik B.* Changing depictions of persons in library practice: Spirits, pseudonyms, and human books// Knowledge Organization. —2017.— Vol. 44, No. 8.— P. 656-667.
41. *Wikipedia.* Manual of Style/Biographies/Wikipedia. — 2018.— https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Wikipedia:Manual_of_Style/Biographies&oldid=831036517
42. *Svenonius E.* The intellectual foundation of information organization. — Cambridge, Mass.: MIT Press, 2000.
43. *Canadian Library Association.* Chartered Institute of Library and Information Professionals (Great Britain), Joint Steering Committee for Development of RDA, & American Library Association. RDA toolkit: Resource description & access. — 2010. —<http://www.rdatoolkit.org/>
44. *Bantock N.* The Pharos Gate. — San Francisco: Chronicle Books, 2016.
45. *About Google Books.* — Google Books. — n.d. — <https://www.google.com/googlebooks/about/>
46. *Billey A., Drabinski E., Roberto K. R.* What's gender got to do with it? A critique of RDA 9.7//Cataloging & Classification Quarterly. — 2014.— Vol. 52, No. 4.— P. 412–421.
47. *Boehr D., Reynolds R. R., Shrader T.* The US RDA test process // The Serials Librarian. —2015. — Vol. 62, No. 1–4. — P. 125–139.
48. *Young J. J.* Constructing, persuading and silencing: The rhetoric of accounting standards// Accounting, Organizations and Society. — 2003. — Vol. 28, No.6. — P.621–638.
49. *Feinberg M.* Information system design for communication: The use of genre as a design element// Proceedings of the Association for Information Science and Technology. — 2009. — Vol. 46, No. 1. — P. 1–18.
50. *Palme J., Pargman D.* ASCII Imperialism// M. Lampland & S.L. Star (Eds.), Standards and their stories: How quantifying, classifying, and formalizing practices shape everyday life (pp. 177–199). — Ithaca, N.Y.: Cornell University Press, 2009.
51. *Marden J., Li-Madeo C., Whysel N., Edelstein J.* Linked open data for cultural heritage: Evolution of an information technology//Proceedings of the 31st ACM International Conference on Design of Communication (pp. 107–112). — New York: ACM, 2013.
52. *Vecco M.* A definition of cultural heritage: From the tangible to the intangible// Journal of Cultural Heritage.— 2010.— Vol. 11, No. 3.— P. 321–324.